

Návod na obsluhu

TECHNIRADIO RDR

VIOLA 3

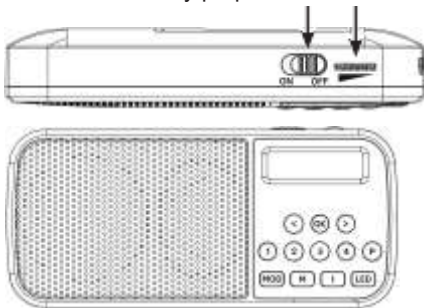
AQINOVA Digital 1



TechniSat

1 Obrázky

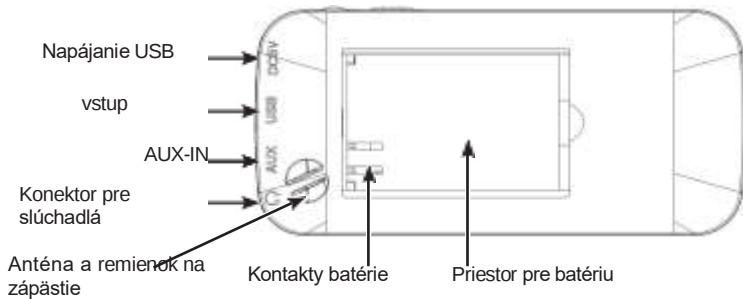
ký prepínač Ovládanie hlasitosti



1.1 Popis tlačidiel

< / >	Výber vľavo/vpravo, zoznam staníc.
OK	Potvrdenie výberu.
1...4	Tlačidlá priameho výberu Pamäť obľúbených staníc.
P	Pamäť obľúbených položiek (1...20).
MOD	Prepínanie medzi zdrojmi DAB+, FM, USB a AUX.
M	Hlavné menu.
I	Prepínanie medzi režimami zobrazenia.
LED	Aktivuje bočnú LED (baterku). LED tiež zobrazuje stav nabitia batérie: Modrá = batéria sa nabíja, zelená = batéria je nabitá, červená = batéria je slabá.

1.2 Zadný



2 Obsah

1	Obrázky	4
1.1	Popis tlačidiel	5
1.2	Zadná strana.....	6
2	Obsah.....	7
3	Popis digitálneho rádia	12
3.1	Obsah balenia	12
3.2	Špeciálne funkcie digitálneho rádia	13
3.3	Príprava digitálneho rádia na prevádzku.....	14
3.3.1	Vloženie batérie.....	14
3.3.2	Napájanie/nabíjanie batérie.....	15

3.3.3	Používanie podávača	17
3.4	Všeobecné funkcie zariadenia	18
3.4.1	Zapnutie zariadenia	18
3.4.2	Vypnutie zariadenia	19
3.4.3	Výber zdroja	19
3.4.4	Nastavenie hlasitosti	19
3.4.5	Displej.....	20
4	Ovládanie menu	20
5	Funkcia DAB+ (digitálne rádio).....	22
5.1	Čo je DAB+?.....	22
5.1.1	Kompresia dát.....	23

5.1.2	Audio stream	24
5.2	Prijímanie DAB+ (digitálne rádio).....	25
5.2.1	Vykonajte úplné vyhľadávanie	25
5.2.2	Výber stanice.....	27
5.2.3	Uloženie stanice DAB+ do pamäte	27
5.2.4	Vyvolanie stanice DAB+ z pamäte.....	28
5.2.5	Prepisovanie/mazanie uloženého programu	29
5.2.6	Ručné vyhľadávanie	29
6	Prevádzka FM (UKW)	30
6.1	Zapnutie prevádzky FM rádia	30
6.2	Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS	31
6.3	Automatické vyhľadávanie staníc.....	32

6.4	Ručné vyhľadávanie staníc	33
6.5	Ukladanie FM staníc do pamäte	33
6.6	Automatické ukladanie staníc	34
6.7	Vyvolanie FM staníc z pamäte	35
6.8	Prepisovanie/mazanie uloženého programu	36
7	Prehrávanie z USB	36
8	Vstup AUX	38
9	Nastavenia systému.....	39
9.1	Výber jazyka.....	39
9.2	Predvolené nastavenia.....	39
9.3	Verzia SW.....	41
10		

10	Čistenie	42
11	Právne upozornenie	44
11.1	Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu.....	44
11.1.1	Určené použitie.....	44
11.2	Dôležité informácie	44
11.2.1	Bezpečnosť	45
11.2.2	Likvidácia.....	51
11.2.3	Právne informácie.....	56
11.2.4	Informácie o službách	57
12	Technické údaje / Pokyny výrobcu.....	59

3 Popis digitálneho rádia

3.1 Obsah balenia

BiGe Pred použitím skontrolujte, či je obsah balenia kompletný:

- 1x digitálne rádio
- 1x nabíjateľná batéria
- 1x USB nabíjací kábel
- 1x návod na obsluhu

3.2 Špeciálne funkcie digitálneho rádia

Digitálne rádio pozostáva z prijímača DAB+/FM s nasledujúcimi funkciami:

- Môžete uložiť až 20 staníc DAB+ a 20 staníc FM.
- Rádio prijíma FM frekvencie 87,5–108 MHz (analógové) a DAB+ frekvencie 174,9–239,2 MHz (digitálne).
- 4 tlačidlá pre priamy výber.
- Nabíjateľná batéria.
- Anténa integrovaná do náramku (náramok biGe neodstraňujte ani neodpájajte).

3.3 Príprava digitálneho rádia na prevádzku

3.3.1 Vloženie batérie

- > Otvorte priestor pre batériu na zadnej strane zariadenia zdvihnutím krytu priestoru pre batériu pomocou jazýčka. Potom kryt odstráňte.
- > Vložte batériu tak, aby boli zlaté kontakty správne orientované. Za týmto účelom ju zasunúť pod plastovú vodiacu lištu vo vnútri priestoru pre batériu.



Batériu je možné zakúpiť aj samostatne v obchode.

- > Potom nasadíte kryt priestoru pre batériu späť na miesto a zatvorte ho, až zaklapne.



Batéria sa začne nabíjať hneď po pripojení zariadenia k elektrickej sieti. Na tento účel použijete dodaný USB kábel.



Slabú batériu včas vymeňte alebo ju nabite.

3.3.2 Napájanie/nabíjanie batérie

- > Na to pripojte dodávaný USB kábel k štandardnému 5V USB napájacíemu adaptéru (nie je súčasťou dodávky) a zapojte **mini USB konektor** do zásuvky označenej **DC-IN**.

na boku digitálneho rádia. Potom pripojte napájací adaptér k elektrickej sieti. Bočná LED dióda svieti modro, keď sa batéria nabíja, a stav nabíjania sa zobrazuje na displeji (len keď je rádio vypnuté).



Pred pripojením k elektrickej sieti sa uistite, že prevádzkové napätie napájacieho adaptéra zodpovedá miestnemu napätiu elektrickej siete. Ako zdroj napájania môžete použiť aj USB port na vašom počítači.



Keď digitálne rádio zapnete po prvýkrát, na displeji sa zobrazí nápis „Digitalradio“. Rádio potom po prvýkrát vyhľadáva stanice prostredníctvom DAB+.

3.3.3 Používajte slúchadlá

Poškodenie sluchu!

Nepočúvajte rádio cez slúchadlá pri vysokej hlasitosti. Môže to viesť k trvalému poškodeniu sluchu. Pred použitím slúchadiel nastavte hlasitosť zariadenia na minimálnu úroveň.



Používajte iba slúchadlá s 3,5 mm konektorom.

- > Zasunite konektor slúchadiel do **konektora** na boku zariadenia. Zvuk sa teraz prehráva výlučne cez slúchadlá; reproduktor je stlmený.
- > Ak chcete opäť počúvať cez reproduktory, odpojte

odpojte slúchadlá z konektora na zariadení.

3.4 Všeobecné funkcie zariadenia

3.4.1 Zapnutie zariadenia

> Prepnete prepínač ON/OFF do polohy ON.



Pri prvom zapnutí zariadenie automaticky vykoná kompletne vyhľadavanie v režime DAB. Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazuje priebeh vyhľadávania a počet nájdených digitálnych rozhlasových staníc. Po dokončení vyhľadávania staníc sa spustí prehrávanie prvého programu DAB+.

3.4.2 Vypnutie zariadenia

- > Prepnete prepínač **ON/OFF** do polohy OFF.



Batéria sa nabíja aj po vypnutí zariadenia.

3.4.3 Výber zdroja

>

Pomocou tlačidla **MOD** prepínajte medzi **DAB+** (digitálne rádio), **FM (UKW)**, **AUX** a **USB** (prehrávanie MP3).

3.4.4 Nastavenie hlasitosti

- > Hlasitosť nastavte pomocou **ovládača hlasitosti**.

3.4.5 Displej

V závislosti od zvolenej funkcie alebo možnosti sa na **displeji** zobrazujú rôzne informácie. Pomocou tlačidla **I** môžete prepínať medzi rôznymi režimami zobrazenia.

4 Ovládanie menu

Ponuka vám umožňuje prístup ku všetkým funkciám a nastaveniam digitálneho rádia. Pomocou tlačidiel **M**, **<**, **>** a **OK** môžete prechádzať ponukou. Ponuka je rozdelená na podponuky a obsahuje rôzne položky ponuky alebo funkcie, ktoré je možné aktivovať v závislosti od režimu (DAB+ alebo FM). Krátkym stlačením tlačidla **M** otvoríte ponuku. Prechádzanie medzi podponukami najskôr stlačte tlačidlá **<** alebo **>**, aby sa zobrazilo podmenu

a potom stlačte tlačidlo **OK**, aby sa otvorilo podmenu.



Zatvorenie

menu: Stlačte niekoľkokrát tlačidlo **M** (v závislosti od podmenu, v ktorom sa nachádzate), kým sa opäť nezobrazí aktuálny rozhlasový program.



Nastavenia sa uložia až po stlačení tlačidla **OK**. Ak namiesto toho stlačíte tlačidlo **M**, nastavenia sa neuložia (tlačidlo **M** tu funguje ako tlačidlo „Spät“).



Funkcie a tlačidlá, ktoré je potrebné stlačiť, sú v tomto návode na obsluhu označené **tučným písmom**. Správy na displeji sú uvedené v **[hranatých zátvorkách]**.



Niektoré textové údaje (napr. položky menu, informácie o stanici) môžu byť príliš dlhé na to, aby sa zobrazili na displeji. Tieto údaje sa po krátkej dobe zobrazia ako Laukext.

5 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)

5.1 Čo je DAB+?

DAB+ je nový digitálny formát, ktorý vám umožňuje počúvať krištáľovo čistý zvuk bez šumu. Na rozdiel od bežných analógových rozhlasových staníc, DAB+ vysiela niekoľko staníc na tej istej frekvencii. Tomu sa hovorí súbor alebo multiplex. Súbor sa skladá z rozhlasovej stanice a niekoľkých

službových komponentov alebo dátových služieb, ktoré sú vysielané individuálne rozhlasovými stanicami. Viac informácií nájdete na stránkach www.dabplus.de alebo www.dabplus.ch.

5.1.1 Kompresia dát

Digitálne rádio využíva vlastnosti ľudského sluchu. Ľudské ucho nevníma zvuky pod určitou minimálnou hlasitosťou. Dáta pod takzvanou hlučnosťou, môžu byť odfiltrované. Je to možné, pretože v digitálnom dátovom toku je každá jednotka informácií uložená aj s jej relatívnou hlasitosťou vo vzťahu k ostatným jednotkám. Okrem toho v audio signáli pri určitej prahovej hodnote

tichšie časti prekrývajú hlasnejšie. Všetky audio informácie v hudobnom diele, ktoré klesnú pod takzvanú prahovú hodnotu počuteľnosti, môžu byť z prenášaného signálu odfiltrované. To vedie k zníženiu dátového toku prenášaných dát bez akéhokoľvek počuteľného rozdielu v zvuku pre poslucháča (HE AAC v2 – proces ako doplnkový kódovací proces pre DAB+).

5.1.2 Audio stream

Audio streamy v digitálnom rádiu sú nepretržité dátové toky, ktoré obsahujú rámce MPEG 1 Audio Layer 2 a predstavujú tak akustické informácie. To umožňuje vysielateľ konvenčné rozhlasové programy a počúvať ich na prijímacej strane. Digitálne rádio vám prináša nielen rádio vo vynikajúcej zvukovej kvalite, ale aj dodatočné informácie. Tieto

môžu súvisieť s aktuálnym programom alebo byť od neho nezávislé (napr. správy, počasie, doprava, tipy).

5.2 Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)

> Stlačte tlačidlo **MOD**, kým sa na displeji nezobrazí **[DAB]**.



Pri prvom spustení DAB+ sa vykoná kompletne vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania sa prehrá prvá stanica v abecednom poradí.

5.2.1 Vykonajte kompletne vyhľadávanie



Automatické vyhľadávanie prehľadá všetky kanály DAB+ Band III

a nájde všetky stanice, ktoré vysielajú v oblasti príjmu.



Po dokončení vyhľadávania sa začne prehrávať prvá stanica v abecednom poradí.

> Ak chcete vykonať úplné vyhľadávanie, otvorte menu stlačením tlačidla **M** a pomocou tlačidiel **<**, **>** a **OK** vyberte položku menu **[Automatické vyhľadávanie]**.

> Na displeji sa zobrazí **[Skenovanie...]**.



Počas vyhľadávania sa zobrazí indikátor priebehu a počet nájdenných staníc.

5.2.2 Výber stanice

- > Stlačením tlačidiel < alebo > vyvoláte zoznam staníc a prepínate medzi dostupnými stanicami.

5.2.3 Uloženie stanice DAB+ do pamäte



- > Do pamäte programu je možné uložiť až 20 staníc v pásme DAB+. Najskôr vyberte požadovanú stanicu (pozri časť 5.2.2).
- > Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte obľúbených staníc, stlačte a podržte tlačidlo **P** počas prehrávania stanice

Potom pomocou tlačidiel **<**, **>** vyberte miesto v pamäti pre stanicu (1...20). Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.

Alternatívne môžete stanicu uložiť priamo do jednej z tlačidiel priameho výberu 1...4 krátkym stlačením príslušného tlačidla.

- > Tento postup opakujte, aby ste uložili ďalšie stanice.

5.2.4 **Vyvolanie stanice DAB+ z pamäte**

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte obľúbených staníc, **krátko** stlačte tlačidlo **P** a pomocou tlačidiel **<**, **>** vyberte pamäťovú pozíciu stanice (1...20). Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste stanicu prehrali.

- > Stlačte krátko jedno z tlačidiel priameho výberu 1...4, aby ste spustili prehrávanie stanice uloženej na tomto tlačidle.

5.2.5 Prepisovanie/mazanie pamäte programov

- > Nový kanál jednoducho uložte do pamäte obľúbených staníc, ako je popísané vyššie.



Pri obnovení továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové pozície.

5.2.6 Ručné vyhľadávanie

- > Stlačte krátko tlačidlo **M** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte **[Ručné ladenie DAB]** a stlačte tlačidlo

Tlačidlo **OK**.

- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte kanál (5A až 13F) a stlačte tlačidlo **OK**, aby ste naladili tento kanál.

6 Prevádzka FM (VHF)

6.1 Zapnutie FM rádia

- > Stlačte tlačidlo **MOD**, aby ste prešli do režimu FM.
- > Na displeji sa zobrazí **[FM]**.



Pri prvom zapnutí je frekvencia nastavená na 87,50 MHz.



Ak ste už naladili alebo uložili stanicu, rádio bude prehrávať poslednú stanicu, ktorú ste naladili.



V prípade staníc RDS sa zobrazí názov stanice.

6.2 Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS

RDS je systém na prenos dodatočných informácií prostredníctvom FM vysielateľov. Stanice s RDS vysielajú informácie, ako je názov stanice alebo typ programu. Tieto informácie sa zobrazujú na displeji. Zariadenie môže zobrazovať informácie RDS **RT** (rádio text), **PS** (názov stanice), **PTY** (typ programu).

6.3 Automatické vyhľadávanie staníc

- > Stlačte a podržte tlačidlá < alebo > (po dobu 2 až 3 sekúnd), aby sa automaticky vyhľadala iná stanica s dostatočne silným signálom.



Ak sa nájde FM stanica s dostatočne silným signálom, vyhľadávanie sa zastaví a stanica začne hrať. Ak sa prijíma stanica RDS, zobrazí sa názov stanice a, ak je k dispozícii, rádiový text.



Na naladenie slabších staníc použite manuálne vyhľadávanie staníc.

6.4 Ručné vyhľadávanie staníc

- > Stlačte niekoľkokrát krátko tlačidlá < alebo >, aby ste nastavili požadovanú stanicu alebo frekvenciu.

6.5 Uloženie FM stanice do pamäte

Programová pamäť môže uložiť až 20 staníc v pásme FM/UKW.

- > Najskôr nastavte požadovanú frekvenciu stanice (časť 6.3, 6.4).

- > Ak chcete túto stanicu uložiť do predvolenej pamäte, stlačte a podržte tlačidlo **P** počas prehrávania stanice. Potom pomocou tlačidiel **<**, **>** vyberte predvolenú pamäť (1...20). Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.

Alternatívne môžete stanicu uložiť priamo do jednej z tlačidiel priameho výberu 1...4 krátkym stlačením príslušného tlačidla.
- > Tento postup opakujte, aby ste uložili ďalšie stanice.

6.6 Automatické ukladanie staníc

Vďaka automatickému programovaniu **staníc AMS** je možné vyhľadávať a ukladať nájdené stanice do

pamäť obľúbených staníc.

- > Stlačte krátko tlačidlo **M** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte **[AMS]** a stlačte tlačidlo **OK**. Následne sa prehľadajú FM frekvencie a nájdené stanice sa uložia do pamäte obľúbených staníc.

6.7 Vyvolanie FM stanice z pamäte

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte obľúbených staníc, stlačte krátko tlačidlo **P** a pomocou tlačidiel **<**, **>** vyberte pamäť obľúbených staníc (1...20). Stlačte tlačidlo **OK**, aby sa stanica začala prehrávať.
- > Stlačte krátko jedno z tlačidiel priameho výberu 1...4, aby ste spustili prehrávanie stanice uloženej pod týmto tlačidlom

uloženú stanicu.

6.8 Prepísovanie/mazanie pamäte programov

> Uložte nový kanál do príslušnej pamäťovej pozície podľa popisu.



Pri obnovení továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové miesta.

7 Prehrávanie z USB

MP3 hudobné súbory uložené na USB flash disku je možné prehrávať prostredníctvom digitálneho rádia.

- > Vložte USB flash disk s hudobnými súbormi MP3 do USB portu na boku digitálneho rádia.
- > Stlačte tlačidlo **MOD**, aby ste prešli do režimu USB.
- > Na displeji sa zobrazí **[USB]** a USB flash disk sa načíta do MP3 hudobné súbory. Prehrávanie sa potom spustí automaticky.
- > Pomocou tlačidla ► prejdite na ďalšiu skladbu.
- > Pomocou tlačidla ◀ prejdite na predchádzajúcu skladbu.

8 Vstup AUX

Vstup AUX na digitálnom rádiu môžete použiť na prehrávanie hudby z externých prehrávacích zariadení, napríklad zo smartfónu, cez reproduktor digitálneho rádia.

- > Pripojte audio výstup (napr. výstup pre slúchadlá) vášho externého zariadenia k vstupu AUX na boku digitálneho rádia. Použite kábel s konektorom 3,5 mm, ktorý je k dispozícii v obchode s príslušenstvom. Digitálne rádio automaticky prepne na vstup AUX. Prehrávanie ovládate na externom zariadení.

9 Nastavenia systému

9.1 Výber jazyka

- > Stlačte tlačidlo **M** a pomocou tlačidiel **<**, **>** vyberte položku **[Jazyk]**.
Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Teraz môžete pomocou tlačidiel **<**, **>** vybrať jeden z dostupných jazykov.
Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste uložili svoj výber.

9.2 Predvolené nastavenia

Ak zmeníte umiestnenie zariadenia, napr. pri sťahovaní,

uložené stanice už nemusia byť prijateľné. V takomto prípade môžete zariadenie resetovať **na továrenské nastavenia** vymazať všetky uložené stanice a potom spustiť nové vyhľadávanie staníc.

> Stlačte tlačidlo **M** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte **[Továrenské nastavenia]**. Stlačte tlačidlo **OK**.

> Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte možnosť **[Áno]** na vykonanie obnovenia továrenských nastavení a stlačte tlačidlo **OK**.

Všetky predtým uložené stanice a nastavenia budú vymazané. Zariadenie je teraz v továrenskom stave.

> Na displeji sa zobrazí **[Restart...]**.

Zariadenie potom automaticky vykoná kompletne vyhľadavanie v režime DAB. Počas vyhľadavania sa na displeji zobrazuje priebeh vyhľadavania a počet nájdených digitálnych rozhlasových staníc. Po dokončení vyhľadavania staníc sa začne prehrávať prvý program DAB+.

9.3 Verzia SW

V časti Verzia SW môžete zistiť, ktorá verzia softvéru je aktuálne nainštalovaná.

- > Stlačte tlačidlo **M** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte **[Verzia SW]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**. Zobrazí sa aktuálna verzia softvéru.

10 Čistenie



Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite zariadenie vlhkou handričkou ani pod tečúcou vodou. Pred čistením odpojte zariadenie od napájania a vypnite ho!



Nepoužívajte drsné špongie, drôtené kefy, drôtené špongie ani čistiace prostriedky, ako je alkohol alebo benzín.



Nepoužívajte žiadne z nasledujúcich látok: slaná voda, insekticídy, čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo kyseliny (amoniak).



Kryt čistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Nepoužívajte alkohol, riedidlá atď., pretože môžu poškodiť povrch zariadenia.



Displej čistite iba mäkkou bavlnenou handričkou. V prípade potreby použite bavlnenú handričku s malým množstvom nealkalického, zriedeného mydlového roztoku na báze vody alebo alkoholu.



Povrch jemne utrite bavlnenou handričkou.

11 Právne upozornenie

11.1 Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu

Návod na obsluhu je určený pre všetky osoby, ktoré zariadenie inštalujú, obsluhujú, čistia alebo likvidujú.

11.1.1 Určené použitie

Zariadenie je určené na príjem rozhlasového vysielania DAB+/FM. Zariadenie je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

11.2 Dôležité upozornenie

BiGe Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste minimalizovali bezpečnostné riziká, zabránili poškodeniu zariadenia a prispeli k ochrane životného prostredia.

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a uchovajte ich pre budúce použitie. Vždy dodržiavajte všetky varovania a pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke a na zadnej strane zariadenia.



Upozornenie – označuje dôležitý pokyn, ktorý je potrebné dodržiavať, aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia, strate/nesprávnemu použitiu údajov alebo neúmyselnému prevádzkovaní.



Tip – označuje poznámku k opísanej funkcii a súvisiacej funkcii, ktorú je potrebné dodržiavať, s odkazom na príslušnú časť v príručke.

11.21 Bezpečnosť

Pre vašu bezpečnosť si pred používaním digitálneho rádia pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a nedodržaním bezpečnostných pokynov.



Nikdy neotvárajte zariadenie! Dotknutie sa častí pod napätím je životu nebezpečné!



Všetky potrebné opravy smie vykonávať iba vyškolený personál.



Zariadenie smie byť prevádzkované iba v miernom podnebí.



Po dlhšom preprave v chladných podmienkach a následnom prenesení do teplých miestností zariadenie nezapínajte ihneď, ale počkajte, kým sa teplota vyrovná.



Nechajte zariadenie vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Ak sa do zariadenia dostala voda, vypnite ho a informujte servisné oddelenie.



Nevystavujte zariadenie zdrojom tepla, ktoré by ho zahrievali nad rámec bežného používania.



V prípade zariadenia GewiGer by ste mali zariadenie odpojiť od elektrickej zásuvky. Prepäťové výboje môžu zariadenie poškodiť.
poškodenie.



V prípade zrejmej poruchy, zápachu alebo dymu, vážnych porúch alebo poškodenia krytu zariadenia vypnite zariadenie a kontaktujte servisné oddelenie.



Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vaní, bazénov alebo striekajúcej vody.



Nikdy sa nepokúšajte opravovať poruchové zariadenie sami. Vždy kontaktujte jedno z našich servisných stredísk.



Do vnútra zariadenia nesmú spadnúť žiadne cudzie predmety, ako napríklad ihly, mince atď. Nedotýkajte sa kontaktov kovovými predmetmi ani prstami. Mohlo by to spôsobiť skrat.



Na zariadenie by sa nemali umiestňovať žiadne otvorené zdroje ohňa, ako napríklad horiace sviečky.



Nedovoľte deťom používať toto zariadenie bez dozoru.



Nepočúvajte hudbu ani rádio na vysokej hlasitosti. Mohlo by to viesť k trvalému poškodeniu sluchu.



Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo neboli poučené o používaní zariadenia.



Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa uistili, že sa s prístrojom nehrajú.



Je zakázané vykonávať akékoľvek úpravy zariadenia.



Poškodené spotrebiče alebo poškodené príslušenstvo sa nesmú používať.

Manipulácia s batériami



Uistite sa, že batérie sú mimo dosahu detí. Deti by mohli batérie vložiť do úst a prehltnúť ich. Mohlo by to spôsobiť vážne poškodenie ich zdravia. V takom prípade

okamžite vyhľadajte lekársku pomoc! Batérie preto uchovávajú mimo dosahu malých detí.



Používajte iba batérie schválené pre toto zariadenie.



Bežné batérie sa nesmú dobíjať. Batérie sa nesmú reaktivovať inými prostriedkami, rozobrať, zahrievať ani hádzať do otvoreného ohňa (nebezpečenstvo výbuchu!).



Pred vložením batérie a zariadenia očistite ich kontakty.



Pri nesprávnom vložení batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu!



Batérie vymieňajte iba za batérie správneho typu a modelového čísla.



Pozor! Nevystavujte batérie extrémnym podmienkam.



Nenechávajte ich na radiátoroch ani ich nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu!



Vysoké teploty môžu poškodiť batérie. V takomto prípade použite vhodné ochranné rukavice. Vyčistite priestor pre batérie suchou handričkou.



Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vyberte batériu.

11.22 Likvidácia

Obal vášho zariadenia je vyrobený výlučne z recyklovateľných materiálov. Spoločnosť BiGe ho triedi a vracia do „duálneho systému“. Na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať ako bežný domový odpad, ale musí sa odovzdať v zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



Toto je označené symbolom „“ (Recyklácia elektroniky) na výrobku, v používateľskej príručke alebo na obale.

Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia.

Opätovným použitím, recykláciou materiálov alebo inými formami recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.



Informácie o vhodnom mieste na likvidáciu odpadu získate od miestnych orgánov. Uistite sa, že prázdne batérie/akumulátory a elektronický odpad nie sú likvidované spolu s bežným domovým odpadom, ale sú likvidované správnym spôsobom (vrátenie do špecializovaného obchodu, nebezpečný odpad).



Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Batérie/akumulátory podliehajú európskej smernici 2006/66/ES. Nesmú sa likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.



Pokyny na likvidáciu:

Likvidácia obalu:

Vaše nové zariadenie bolo počas prepravy chránené obalom. Všetky použité materiály sú šetrné k životnému prostrediu a recyklovateľné. Pomôžte nám a likvidujte ich

v súlade s environmentálnymi zásadami. Aktuálne informácie o spôsoboch likvidácie získate u svojho predajcu alebo v miestnom zariadení na likvidáciu odpadu.



Nebezpečenstvo zadusenia! Obal a jeho časti uchovávajte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo zadusenia plastovou fóliou a inými obalovými materiálmi.

Likvidácia zariadenia:

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom. Cenné suroviny je možné získať späť prostredníctvom ekologického likvidovania. Informujte sa u miestnych orgánov o možnostiach ekologického a správneho likvidovania spotrebiča. Pred likvidáciou spotrebiča je potrebné vybrať batérie/akumulátory.



Toto zariadenie je označené v súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení

(WEEE).





Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať ako bežný domový odpad, ale musí sa odniesť do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Symbol na výrobku, v návode na použitie alebo na obale to označuje. Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia.

Opätovným použitím, recykláciou materiálov alebo inými formami recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.



Dôležité informácie o likvidácii batérií/akumulátorov: Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Preto likvidujte batérie/akumulátory v súlade s platnými právnymi predpismi.

Batérie/akumulátory nikdy nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Použité batérie/akumulátory môžete bezplatne vrátiť svojmu predajcovi alebo na špecializované zberné miesta

11.23 Právne upozornenie



Spoločnosť TechniSat týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu digitálne rádio je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

TECHNIRADIO RDR: <hGp://konf.tsat.de/?ID=22184>
AQINOVA Digital 1: <hGp://konf.tsat.de/?ID=22188> VIOLA 3:
<hGp://konf.tsat.de/?ID=22189>



Spoločnosť TechniSat nezodpovedá za poškodenie výrobku spôsobené vonkajšími vplyvmi, opotrebením, nesprávnym zaobchádzaním, neoprávnenými opravami, úpravami alebo nehodami.



Zmeny a tlačové chyby vyhradené. Stav 12/18.

Kopírovanie a reprodukcia len so súhlasom vydavateľa. Aktuálna verzia príručky je k dispozícii vo formáte PDF v sekcii na stiahnutie na domovskej stránke TechniSat na adrese www.technisat.de.



TECHNIRADIO RDR, VIOLA 3, AQINOVA Digital 1 a TechniSat sú registrované ochranné známky spoločnosti:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark Julius-
Saxler-Straße 3 D-
54550 Daun/Eifel
www.technisat.de

11.2.4 Informácie o servise



Tento výrobok prešiel kontrolou kvality a má zákonnú záručnú dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Uchovajte si faktúru ako doklad o kúpe. V prípade reklamácie sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.



Upozornenie! Ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete ďalšie informácie, alebo ak máte akékoľvek problémy s týmto zariadením, zavolajte na našu technickú linku:

Po–Pia 8:00–20:00 na tel. č.:
03925/9220 1800.

Ak potrebujete zariadenie zaslať, použite prosím iba túto adresu:

TechniSat Digital GmbH
Servisné stredisko
Nordstr. 4a 39418
Staßfurt

Názvy uvedených spoločností, inštitúcií alebo značiek sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.

12 Technické údaje / Pokyny výrobcu

Vyhradzuje si právo na technické zmeny a chyby.

Prijímanie	DAB/DAB+, FM, USB, AUX
Napájanie	DC: 5 V, 500 mA
Batéria	3,7 V/800 mAh Li-Ion,
Frekvencia	FM: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz
Anténa	Integrovaná v remienku na zápästie
Výkon audio výstupu	Mono 3 W RMS, 4 ohmy

LED stav	Modrá: nabíjanie batérie Zelená: batéria je úplne nabitá Červená: nízky stav batérie Biela: režim baterky
Hmotnosť	124 g
Rozmery (ŠxVxH)	127 mm x 60 mm x 24 mm

